

Carta na seicwanom Pablo na m'aⁿ nn'aⁿ ndyuua Galacia

Xmaⁿndye nn'aⁿ na cwila'yu' ndyuua Galacia

¹ Ja Pablo cwiluiindyō apóstol na cjonquia ñ'oom naya 'naaⁿ'aⁿ ndaaⁿ nn'aⁿ. Nchii nn'aⁿ ty'ioom ts'iaaⁿmeiiⁿñe ja. Nquii Jesucristo ñequio tsotyeeⁿ Ta Ty'oots'om tquiiana na matseixmaⁿya juuna'. Jom tquiaaⁿ na tando'xco juu jnda na tue'.

² Ja ñequio cha'tsondye nn'aⁿ na m'aⁿ ñ'eⁿndyo cwilaljeiia tsomwaañe na cwila'cwanooⁿya juuna' na m'aⁿ' 'o ntmaaⁿ nn'aⁿ na macwji' Ty'oots'om cwentaaⁿ'aⁿ na m'aⁿ'yo' ndyuua Galacia.

³ Nquii Tsotyaaⁿya Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na nnto'ñoom'yo' naya na la'xmaⁿna ñequio na meiⁿcwii ñomtiu tic'om'yo' joo ndaaⁿ.

⁴ Nqueⁿ tquiaañe cheⁿnqueⁿ na cueeⁿ'eⁿ cwentaa jnaaⁿya cha'xjeⁿ na seijndaa'ñe nquii Tsotyaaⁿya Ty'oots'om cha ndyaandyō natia na tseixmaⁿ tsjoomnancuewaañe.

⁵ Ñequii'cheⁿ catseit'maaⁿ'ñena' Ty'oots'om. Amén.

Tjaa'naⁿ cwiicheⁿ ñ'oom na cantyja 'naaⁿ' jo' nndaqⁿ nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ

⁶ Matsei'ndaa'na' ntyjiiya na cwitjei'ndyo' cantyja 'naaⁿ' Ty'oots'om na jom tqueeⁿ'ñe 'o ee Cristo m'aaⁿ na jeeⁿ candya' ts'loom 'o ndo' je' yacheⁿ cwila'jomndyo' cwiicheⁿ ñ'oom na cantyja 'naaⁿ' juuna' ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maaⁿndyo'. ⁷ Saaⁿ nchii na mayuu' na waa cwiicheⁿ ñ'oom na cantyja 'naaⁿ' jo' nlui'n'maaⁿñe

ts'aⁿ. Cwe' na m'aⁿ nn'aⁿ na cwila'ñ'eeⁿndyena 'o ndo' ñ'cala'chuii'na ñ'oom na nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ cantyja 'naaⁿl Cristo. ⁸ Ee meiiⁿ xeⁿ cwii já nmeiiⁿ nñequiaayâ ñ'oom na tjachuii'na' cantyja na nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ, oo meiiⁿ cwii ángel na nnaaⁿ cañoom'luee, cju'wi' Ty'o^ots'om tsaⁿñeeⁿ. ⁹ Jnda ñetsjoo ndo' je' matsjoo nnda'a: Xeⁿ nñequiaa ts'aⁿ ñ'oom ndaa'yo' cantyja na nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ na tjachuii'na' ñequio ñ'oom na jnda to'ñoom'yo', cju'wi' Ty'o^ots'om tsaⁿñeeⁿ.

¹⁰ Quia matsjoo ñ'oomwaa' ¿aa matsjoo naljo' ee l'ue ts'o^on na calue nn'aⁿ na jeeⁿ cwijaacanjoom' na mats'aa oo na nquii Ty'o^ots'om nntsoom na ljo' cantyja 'na'ya? Ee xeⁿ ndicwaⁿ matseijndo na cjawee' n'om nn'aⁿ ñ'eⁿndyo, tixotseixma'ya ts'aⁿ na mandi'ntjom nnom Cristo.

Ty'iom Ty'o^ots'om ts'iaaⁿ Pablo

¹¹ 'O nn'aⁿya na cwila'yuy'o' ñ'eⁿ Cristo, cala'noⁿ'yo' na juu ñ'oom na mañequia cantyja na nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ, nchii nn'aⁿ jla'jndaa'ndye juuna'. ¹² Ee nchii nnom cwii ts'aⁿ to'ñ'oⁿ'ya juuna' meiiⁿ nchii cwe' cwii ts'aⁿ t'moⁿ juuna' no^on, manquiiti Jesucristo t'mo^on juuna' no^o'ya.

¹³ Ee jnda ñejndye'yo' chiuu ts'o^o'nya xjeⁿ na tyotseijomndyo ñequio ñ'oom na laxmaaⁿ já nn'aⁿ judíos, na tyoco'wi'a nn'aⁿ na laxmaⁿ tmaaⁿl cwentaa' Ty'o^ots'om. Tyoque'nya ts'o^on na nntseyuyui'a tmaaⁿñeeⁿ. ¹⁴ Naquii' ñ'oom'ñeeⁿ, tyowinoⁿ'a jndye ntyjanoⁿ na ljoyu tquiendyo, ee tyojoo'ti ts'o^on na nntseicandaa'ndyo ñ'oom tqwie na jla'jndaa'ndye weloo welooya. ¹⁵ Saa cwitjoocheⁿ na nluiindy^o, nc'e naya

na matseixmaⁿ Ty'ooṭs'om tjeiiⁿñe ja. Ndo' quia na tuee' na ntyjeeⁿ na jnda tue'ntyjo xjeⁿ,¹⁶ seiṅdaa'ñê na ljeiya chiuu cwiluiñe Jnaaⁿ cha nntseina^{ny}a ñ'oom ndaa nn'aⁿ na nchii judíos chiuu ya na nlui'n'maaⁿndyena. Ndo' quia tuii na ljo', tícwax'a^a nnom meiⁿcwii ts'aⁿ cha na caljeiya cwaaⁿ ñ'oom na nñequiaya.¹⁷ Meiⁿ tícjo Jerusalén na nty'ia apóstoles na teijndye xuee jñom Cristo joona ñequio ñ'oom naya 'naaⁿ'aⁿ cwitjoocheⁿ na tjaa'ñê ja ts'iaaⁿñeeⁿ. Tjoṅdyaa^a ndyuaa Arabia, ndo' jnda jo' tuṅnda'a Damasco.

¹⁸ Tjaca^a cwii ndyee chu ndo' tjo Jerusalén. Quia jo' tajnaⁿ'aⁿ Pedro. Tyom'aa^{ny}a ñ'eⁿñê cwii quin'oom xuee.¹⁹ Saa tícanty'iaya nt'omcheⁿ naⁿñeeⁿ na jñom Cristo ñequioñ'oom naya 'naaⁿ'aⁿ, ñenquii Jacobo, tyjee nquii Ta Jesús, nty'iaya.²⁰ Jo nnom Ty'ooṭs'om, juu ñ'oom na matseiljeiya luaa', ñ'oom na mayuu' juuna'.

²¹ Jndanquia tjo ts'ondaa Siria ñequio ndyuaa Cilicia.²² Saa ntmaaⁿ nn'aⁿ na macwji' Cristo cwentaaⁿ'a na m'aⁿna ts'ondaa Judea, tícata'jnaaⁿ'a ja.²³ Ñenquii'cheⁿ tyowic'uaa ñ'oom na tyondyena: “Juu tsaⁿñeeⁿ na tyotseijneiⁿ na tyoleintyjoⁿ jâ, je' nqueⁿ mañequiaaⁿ ñ'oom na jaach'ee xuee na ñe'catseityueeⁿ'e.”²⁴ Ndo' tyola't'maaⁿndyena Ty'ooṭs'om cantyja 'na^{ny}a.

2

Tjacanty'iaa' Pablo nt'omcheⁿ apóstoles

¹ Jnda na tjaca^a cwii canchoo'ñequiee chu, tjoṅnda'a Jerusalén ñequio Bernabé. Mati tja Tito ñ'eⁿndyo.² Tjo jo' ee jnda t'moⁿ Ty'ooṭs'om noⁿ na

l'ue ts'oom na cjo. Jo' jlanaaⁿya na ñencjoⁿochaaⁿya ñequio nn'aⁿ na cwiluitquiendye cantyja 'naaⁿ ts'iaaⁿ 'naaⁿaⁿ. Tcuu tcuu t'mooⁿya ndaaⁿ na ñ'oom na mañequiaya ndaaⁿ nn'aⁿ na chii judíos cha ndaaⁿ nlui'n'maaⁿndyena. S'aa na ljo' ee tical'ue ts'ooⁿ na juu ts'iaaⁿ na jndaⁿ ñes'aa ñequio ts'iaaⁿ na quia nnts'aa, nleitquoo' na cwe' tsiaaⁿndyo jona'.³ Saa juu Tito na tyom'aaⁿ ñ'eⁿndyo, meiiⁿ na nchii ts'aⁿ judío jom, tjaa'naⁿ ñ'oom jlue naⁿñeeⁿ na jndei'na' na caluii ñ'eⁿñê cha'na cwil'aa já nn'aⁿ judíos ñequio ndaayâ na naⁿnom. ⁴ T'uiina' ñ'oom'ñeeⁿ nc'e yuu na m'aaⁿya ty'equie' nn'aⁿ na cwil'a cheⁿnquieena na cwiluiindyena nn'aⁿ na cwila'yu'. Saa jona cwe' ty'equena cwenta naya na la'xmaaⁿya na m'aⁿ candyaandyo jo nnom ljeii na matsaⁿntjomna' nc'e cwila'jomndyo ñequio Cristo Jesús. Ee l'ue n'omna na cwiicheⁿ ndii' candyaⁿntjooⁿtyaaⁿya nnom ljeii'ñeeⁿ. ⁵ Saa meiⁿ chjoowi' t'icatue'ndyocjaayâ ndaaⁿ naⁿñeeⁿ ee til'ue n'ooⁿya na nnchuii' juu ñ'oom na xcweti ma'moⁿna' cantyja 'naaⁿ na nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ.

⁶ Saa joo naⁿñeeⁿ na cwijndoo'na ts'iaaⁿ 'naaⁿ Ty'oots'om Jerusalén, tjaa'naⁿ ñ'oom na jla'cwaljoo'tina na quiaaya ndaaⁿ nn'aⁿ. Meiⁿ tjaa na coch'eená ja ljo' cwiluiindyena, ee nchii cantyja na cwiwitquoo' macwji' Ty'oots'om cwenta chiuu tseixmaⁿ ts'aⁿ. ⁷ Ee jla'noⁿna na nquii Ty'oots'om jndaⁿ ty'ioom ts'iaaⁿ ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naaⁿaⁿ ndaaⁿ nn'aⁿ na nchii judíos, cha'xeⁿ jndaⁿ ty'ioom ts'iaaⁿñeeⁿ Pedro na mañequiaaⁿ juuna' ndaaⁿ nn'aⁿ judíos. ⁸ Ee manquiiti Ty'oots'om na jñoom Pedro na quiaa ñ'oom naya ndaaⁿ nn'aⁿ judíos, mati jñoom

ja na quiaya ñ'oom'ñeeⁿ ndaa nn'aⁿ na nchii judíos. ⁹Nc'e na ljo' nquii Jacobo, Pedro ndo' Juan, na cwiluiitquiendye, jla'noⁿna na jnda ty'iom Ty'ooots'om ts'iaaⁿñeeⁿ ja, ndo' ñequio na neiiⁿna cwii cwiindyō tyot'uaa ntyjaaya luaaya, joona ndo' já ñequio Bernabé. Na l'ana na ljo' t'mooⁿna na cwila'jomndyena na nl'aayâ ts'iaaⁿ quui'ntaaⁿ nn'aⁿ na nchii judíos yocheⁿ na cwil'a joona ts'iaaⁿ quui'ntaaⁿ judíos. ¹⁰Ñe'cwii waa na taⁿna na cal'aayâ, na cjañjoom' n'ooⁿyâ nn'aⁿ na cwila'yul tsjoom Jerusalén na nty'iaandye, ndo' jo' maqueⁿ ts'ooⁿ na mats'aa na ljo'.

Tsjoom Antioquía tixcwe s'aa Pedro

¹¹Saa quia tja Pedro tsjoom Antioquía, nnoom tsjoo na tixcwe mach'eeⁿ, ee 'naⁿ na s'aaⁿ tcaⁿna' na candi'tiaaⁿaⁿ. ¹²Ee xjeⁿ na tyooquie nt'om nn'aⁿ judíos na jñom Jacobo, tyocwa' Pedro ñequio nn'aⁿ na cwila'yul na nchii judíos. Saa jnda na tquie naⁿñeeⁿ, tooⁿoⁿ na macwji'ñê ee nquiaⁿaⁿ nn'aⁿ na cwilue jndei'na' na caluii nacjoo' tjaaⁿ ts'aⁿ cha'xjeⁿ cwil'ana ndana na naⁿnom. ¹³Ndo' na luaa' s'aaⁿ, mati nt'omcheⁿ nn'aⁿ judíos na cwila'yul, jla'jomndyena ñ'eⁿ Pedro na tis'a na we waa na s'aaⁿ, hasta mati Bernabé seijomñe na tuii na luaa'. ¹⁴Ndo' quia na tquiaaⁿ cwenta na juu na cwil'ana tixcwe m'aaⁿna' cha'xjeⁿ ma'moⁿ ñ'oom na mayuu' cantyja 'naaⁿ na nlui'n'maaⁿñe ts'aⁿ, jo ndaaⁿ cha'tsondye nn'aⁿ na cwila'yul tsjoo nnom Pedro: “U je' na ts'aⁿ judío 'u, saa ljooñe mache' cha'cwijom nchii jo' 'u. Nn'aⁿ na nchii judíos cwiluiindyena, ¿chiiu na ñe'catsa' na c'omna cha'xjeⁿ cwil'a nn'aⁿ judíos?”

Ñequii'cheⁿ cantyja na cwila'yu'ya n'om nn'aⁿ nluin'n'maaⁿndyena

15 'U ndo' ja tuiindyō nn'aⁿ judíos, nchii nn'aⁿ na cwila'tjoondye quii'ntaaⁿ nn'aⁿ na nchii judíos cwiluiindyē. 16 Saa meiiⁿ na luaa', manquiuu jndaa'ndyō na tjaa'naⁿ ts'aⁿ na nlqueⁿna' jom na tjaa jnaⁿ cotseixmaaⁿ nc'e na matseicañaⁿ ñ'oom na matsa'ntjomna' na tqueⁿ Moisés, ñequii'cheⁿ nc'e na matseyu' ñ'eⁿ Cristo, jo' na nluin'n'maaⁿñē. Ee cha na nlqueⁿna' ts'aⁿ na m'aaⁿ cwentaa' Ty'oots'om, macaⁿna' na catseyu'ya ts'om, ee tjaa meiiⁿcwii ts'aⁿ na nlqueⁿna' jom na tjaa jnaⁿ cotseixmaaⁿ nc'e na matseicañaⁿ chiuu t'maⁿ ljeii na matsa'ntjomna' na tqueⁿ Moisés.

17 Jo' chii, xeⁿ yocheⁿ na cwijoo' n'ooⁿ na nlqueⁿna' jaa na cwiluiindyō nn'aⁿ na tjaa jnaⁿ la'xmaⁿ nc'e na cwilayuu'a ñ'eⁿ Cristo, cwiwitquioo' na manncjootyaa cwiluiindyō nn'aⁿ na waa jnaⁿ, ¿aa ñe'ca'moⁿna' na la'xmaaⁿya nn'aⁿ jnaⁿ nc'e jom? Tijoom jnda. 18 Ee xeⁿ waa cwii na matsetyuii'a ndo' ndanquia mats'aa xco juuna', mati matseijndaa'ñēna' na mayuu' waa jnaⁿya. 19 Ja cantyja 'naaⁿ ljeii na matsa'ntjomna', matseijomna' cantyja 'naⁿya cha'cwijom ts'oo, mañējuu ljeiiñēeⁿ na tqueⁿna' ts'oo ja cha nndaⁿ nncwando'a jo nnom Ty'oots'om. 20 Ñe'naaⁿ jnda ty'ioomna' ja ts'oom'naaⁿ ñequio Cristo. Manc'e jo' maty'iomna' cantyja 'naⁿya nchii ja cwiluiindyō na wando'a, nquii Cristo wanoom'm naquii' ts'ooⁿ. Ndo' na wando'a na ts'aⁿ ja, wando'a ee na matseyu'ya ts'ooⁿ ñequio Jnda Ty'oots'om na m'aaⁿ na candya' ts'oom ja ndo' na tquiaañē

ncheⁿnqueⁿ na tueeⁿeⁿ cwentaaya. ²¹ Tiquits'aa na til'ue naya na matseixmaⁿ Ty'oo^ts'om ee xeⁿ nnda^a nlqueⁿna' ts'aⁿ na tjaa jnaⁿ tseixmaⁿ ee matseicaña^a chiuu t'maⁿ ljeii'ñeeⁿ quia jo' cwe' ts'iaaⁿndyo na tue' Cristo.

3

Ty'oo^ts'om maqueeⁿ ts'aⁿ na tjaa jnaⁿ tseixmaⁿ jo nnoom

¹ 'O nn'aⁿ na cwila'yuyoyo' na m'aⁿ'yoyo' ndyuaa Galacia, jeeⁿ ndya' ntjeiⁿ ljo' cwil'a'yoyo'. ¿Ñeeⁿ tju' tycu calua' cjo'yoyo' na tilacanda^andyo' ñ'oom na tseixmaⁿna' na mayuu'? Ee ñ'oom na tyoñequiaayâ ndaa'yoyo' s'aana' ndoo' nquiu'yoyo' na nty'ia'nda^ayoyo' na jñoom Jesucristo ts'oom'naaⁿ. ² Candu'yoyo' nndii. ¿Aa to'ñoom'yoyo' Espíritu Santo nc'e na jla'canda^andyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tqueⁿ Moisés, oo aa nc'e na jla'yuyoyo' n'om'yoyo' ñ'oom na tyondye'yoyo'? ³ ¿Aa maxjeⁿ ntjeiⁿ nqueⁿ'yoyo'? ¿Aa nnda^a nts'aana' na cwila'tiuu'yoyo' na cwe' najnda' ncjo'yoyo' na nnda^a nla'canda^andyo' jo nnom Ty'oo^ts'om yuu na jla'catoj'ndyee'yoyo' ñ'eⁿ Espíritu? ⁴ ¿Aa cwe' ts'iaaⁿndyo cwii cwii nnom nawi' na teinom'yoyo'? Toom cwe' waa na teijndeina' 'o. ⁵ Quia mañequiaa Ty'oo^ts'om na cwito'ñoom'yoyo' Espíritu ndo' mach'eeⁿ ts'iaaⁿ quii'ntaa'yoyo' na tixocaluiina' nc'e na jndei nquii ts'aⁿ, nchii mach'eeⁿ na ljo' ee na cwila'canda^andyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tqueⁿ Moisés, saa nc'e na cwila'yuyoyo' ñ'oom na jnda macwindye'yoyo'.

⁶ Maluaa' matseijomna' cantyja 'naaⁿ Abraham. Tyotseyuyoyo' ts'oom ñ'eⁿ Ty'oo^ts'om, ndo' nc'e

jo' tqueⁿ jom na tjaa jnaⁿ cwicotseixmaaⁿ.
 7 Jo' chii cala'noⁿyo' na cha'tsondye nn'aⁿ na
 cwila'yu'ya n'om ñ'eⁿ Ty'o^oots'om, maqueeⁿ
 joona na cwiluiindyena tsjaaⁿ 'naaⁿ Abraham
 na jndyowicantyjoo'. 8 Ñ'oom'm na teiyo teiljeii,
 tyuaa' t'moⁿna' na nlqueeⁿ nn'aⁿ na nchii judíos
 joona na tjaa jnaⁿ la'xmaⁿna nc'e na cwila'yu'ya
 n'omna ñ'eⁿñê. Luaa ñ'oomya na seicañeeⁿ juu:
 “Nndio'naaⁿndyo nn'aⁿ cwii cwii ndyuaa nc'e 'u.”
 9 Quia jo' ljo'yu matio'naaⁿñê nn'aⁿ na cwila'yu'ya
 n'om ñ'eⁿñê cha'xjeⁿ seiyu' Abraham ñ'eⁿñê.

10 Nn'aⁿ na cwilacantyjaa' n'om na
 nlui'n'maaⁿndyena nc'e na quit'maⁿ n'omna
 ljeii na tqueⁿ Moisés m'aⁿna nacje 'naaⁿ ñ'oom
 na maco'wi'na' joona. Ee waa ñ'oom' Ty'o^oots'om
 na teiljeii na matsona': “Cha'tsondye nn'aⁿ na
 tyoola'candañ'eⁿ ñ'oom na jnda teiljeii naquii'
 ljeii na tqueⁿ Moisés, m'aⁿna nacje 'naaⁿ ñ'oom
 na maco'wi'na' ts'aⁿ.” 11 Cwiwitquioo'ya na tjaa
 'ñeeⁿ maqueⁿna' juu na tjaa jnaⁿ cwicotseixmaⁿ
 nc'e mach'ee chiuu macaⁿ ljeii na tqueⁿ Moisés,
 ee ñ'oom' Ty'o^oots'om na teiljeii matsona': “Ts'aⁿ
 na tjaa jnaⁿ cwicotseixmaⁿ jo nnom Ty'o^oots'om,
 macaⁿna' na catseyu'ya ts'om ñ'eⁿñê.” 12 Saa
 ljeii na tqueⁿ Moisés tica'moⁿna' na macaⁿna'
 na catseyu'ya ts'om ts'aⁿ ñ'eⁿ Ty'o^oots'om, ee
 matsona': “Ts'aⁿ na matseicanda ljeii 'naaⁿ
 Moisés, c'oom na cje'naaⁿna'.”

13 Seicandyaañe Cristo jaa juu ñ'oomwi' na sei-
 jndaa'ñe ljeii na tqueⁿ Moisés na nnt'uiiwi'na'
 nn'aⁿ, ee t'uiiwi'na' jom cwentaaya nc'e ñ'oom'
 Ty'o^oots'om na teiljeii na matsona': “Meiⁿquia ts'aⁿ

na cwila'ntyja nn'aⁿ cwii ts'oom, m'aaⁿ tsaⁿñeeⁿ nacje 'naaⁿ ñ'oomwi'." 14 Luaa' matsona' cha joo nn'aⁿ na ticaluiindy e nn'aⁿ judíos, cantyja 'naaⁿ Cristo Jesús nnda^a nla'xmaⁿna juu ñ'oom na tio'naaⁿñe Ty'o^ots'om Abraham, ndo' naljo', nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'eⁿ Ty'o^ots'om nnda^a nnto'ñoomna Espíritu Santo na tsoom na ñnequiaaⁿ.

Ljeii na matsa'ntjomna' ndo' ñ'oom na tso Ty'o^ots'om na nnts'aaⁿ

15 'O nn'aⁿya na cwila'yu'yo', mantseinaⁿya ñ'oom ndaa^a'yo' cantyja 'naaⁿ na matseijndaaⁿñe cwii ts'aⁿ ñ'oomtyeⁿ ñ'eⁿ x'iaaⁿ'aⁿ. Quia na jnda s'aaⁿ xueⁿ'eⁿ cjoo' tsom'ñeeⁿ, ticwanaaⁿ na nntso cwiicheⁿ ts'aⁿ na ticaluii chiuu tso tsom'ñeeⁿ oo na nntseicwaljo'ti ts'aⁿ ñ'oom na tso juuna'. 16 Ndo' nnom Abraham tso Ty'o^ots'om chiuu nts'aaⁿ cantyja 'naaⁿ jnda tsaⁿñeeⁿ. Ñ'oom' Ty'o^ots'om na teiljeii tic'oomna' ntseinaaⁿ, na cha'cwijom jndye nn'aⁿ ee matsona': "Cantyja 'naaⁿ jnda' nncu'", ndo' naljo', ma'moⁿ'na' ñecwii ts'aⁿ, manquii Cristo. 17 Luaa waa na ñe'catsjo^o ndaa^a'yo'. Ty'o^ots'om seijndaaⁿñe cwii ñ'oom na xocachuii'na' ñequio Abraham. Tjaca^a ñequiee sianto waljoo' ntquiuu nchoo' nqui ndyu ndo' tyjee'cañoom ljeii na matsa'ntjomna' na tquiaa Moisés. Saa^a juuna' tixocanda^a nntseityuii'na' na-jndeii na matseixmaⁿ ñ'oom na tso Ty'o^ots'om nnom Abraham na nnts'aaⁿ. 18 Saa^a xeⁿ ñequii'cheⁿ nc'e na matseicanda^añe ts'aⁿ chiuu matsa'ntjom ljeii na tqueⁿ Moisés cha nloñom na jnda tso Ty'o^ots'om na ñnequiaaⁿ quia jo' tixocatsona' na to'ñom ts'aⁿ juuna' nc'e ñ'oom na tsoom na

nñequiaaⁿ saa ñ'oom na mayuu' cwe' yu tquiaaⁿ ñ'oom'ñeeⁿ nnom Abraham. ¹⁹ Quia jo' juu ljeii na tqueⁿ Moisés ¿yuu l'uena'? Ts'iaaⁿ'na' nc'e jndye nnom na cwila'tjoondye nn'aⁿ, jo' chii jndaⁿquia chii tquiaa Ty'o^ots'om juuna'. Teijndaa' na nncuaana' hasta xjeⁿ na tyjee' Nquii na cwiluiiñe tsjaaⁿ 'naaⁿ! Abraham, nqueⁿ na tso Ty'o^ots'om nnoom chiuu nnts'aa. Ljeii'ñeeⁿ tyoñequia ángeles juuna', ndo' nquii Moisés ts'iaⁿ'aⁿ na tyotseixmaaⁿ ts'aⁿ na tyom'aaⁿ xcwe quii'ntaaⁿ nn'aⁿ ñequio jo nnom Ty'o^ots'om. ²⁰ Quia na ñecwii ts'aⁿ, ticaⁿ'na' ts'aⁿ na nnc'oom xcwe ee nquii Ty'o^ots'om ñequii cwiiñê.

Luaa ts'iaaⁿ ljeii na matsaⁿ'ntjomna'

²¹ Ndo' na luaa', ¿aa ñe'catsona' na juu ljeii na matsaⁿ'ntjomna' m'aaⁿ'na' nacjoo' ñ'oom na jnda tso Ty'o^ots'om na nnts'aaⁿ? Jeeⁿ tic'oom'na' ee xeⁿ waa cwii ljeii na nndaⁿ nlqueⁿ'na' ts'aⁿ na tjaa jnaⁿ cwicatseixmaⁿ nc'e na matseicandaⁿ'ñe juuna', quia jo' juu na tjaa jnaⁿ catseixmaⁿ ts'aⁿ, nntseixmaaⁿ juuna' ee na matseicañaaⁿ ljo' matsaⁿ'ntjomna'. ²² Saa juu ñ'oom' Ty'o^ots'om na teiljeii matseijndaa'ñena' na cha'tsondye nn'aⁿ m'aⁿtyeⁿna nacje 'naaⁿ jnaⁿ. Luaa' waa cha cha'tsondye nn'aⁿ na cwila'yuu' ñ'eⁿñê nndaⁿ nnto'ñoomna ñ'oom na jnda tsoom na nnts'aaⁿ nc'e na cwila'yuu'ya n'omna ñ'eⁿ Jesucristo. ²³ Cwii tjo^ocheⁿ na teitquioo' na cala'yuu'ya n'o^o'nya, tyeⁿ tyom'aaⁿya nacje 'naaⁿ ljeii na matsaⁿ'ntjomna'. Majuu xjeⁿ'ñeeⁿ tyom'aaⁿya na cwicantyjaa' n'o^o'nya na nleitquioo' na nluin'maaⁿndyo nc'e na cwila'yuu'ya n'o^o'nya ñ'eⁿ Jesucristo. ²⁴ Jo' chii

juu ljeii'ñeeⁿ ts'iaaⁿ'na' na nnts'aana' cwenta jaa cha'cwijom na laxmaaⁿya yonch'u na m'moⁿ'na' ndaaya hasta xjeⁿ na ndyo Cristo, cha nc'e na cwila'yu'ya n'ooⁿya ñ'eⁿñê nnts'aana' na tjaa jnaⁿ la'xmaaⁿya jo nnom Ty'oots'om. ²⁵ Saa je' na tyjee' na cwila'yu'ya n'ooⁿya ñ'eⁿ Ty'oots'om, tic'oⁿtyaa nacje 'naaⁿ' ljeii'ñeeⁿ na tyoch'eena' cwenta jaa. ²⁶ Je' cha'tsondyo' cwiluiindyo' ntseinda Ty'oots'om nc'e na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'eⁿ Cristo Jesús. ²⁷ Ee cha'tsondyo' 'o na jnda teits'oomndyo' cantyja 'naaⁿ'aⁿ, cwiw'aa'ndyo' cantyja na matseixmaaⁿ cha'xjeⁿ na cwee ts'aⁿ liaa. ²⁸ Nc'e na ljo', je' nchii cwe' judío matseixmaⁿ', meiⁿ nchii cwe' ts'aⁿ na tuiñe cwiicheⁿ nnom tsjaaⁿ. Je' meiⁿ nchii tseixmaⁿ' ts'aⁿ na seijnda cwii patrom, meiⁿ nchii tseixmaⁿ' ts'aⁿ na m'aaⁿ xjeⁿ 'naaⁿ' nquii, meiⁿ nchii tseixmaⁿ' tsaⁿs'a oo tsaⁿscu 'u. 'O ñe'cwii cwilaxmaⁿ'yo' nc'e na cwila'jomndyo' ñequio Cristo Jesús. ²⁹ Ndo' nc'e na cwiluiindyo' cwentaa' Cristo, quia jo' mati cwiluiindyo' tsjaaⁿ Abraham na jndyowicantyjoo' ndo' maxjeⁿ nda'yo' naya na jnda tso Ty'oots'om na nnts'aaⁿ.

4

¹ Luaa waa na ñe'catsjooya cantyja 'naaⁿ' ñ'oomwaa': Cwii tyochjoo meiiⁿ na matsona' na nlo'ñom 'naaⁿ' tsotye na jnda tue', ndo' na luaa' tseixmaⁿ, tjaa'naⁿ na cwichuii' juu ñequio cwii moso na seijnda tsotye, meiiⁿ cha'tso 'naaⁿ' tsotyeeⁿ la'xmaⁿ'na' 'naaⁿ'aⁿ. ² M'aⁿ nn'aⁿ na cwiteix'ee juu, ndo' na cwijndoo'na ts'iaaⁿ 'naaⁿ'aⁿ hasta nncue'ntyjo chu na jnda seijndaa'ñe tsotyeeⁿ. ³ Mati maluaa' matseijomna' jaa nn'aⁿ

na cwila'yuu'a. Ee cwii tjo_ocheⁿ na jndyaaya ñ'oom na catseyu' ts'aⁿ ñequio Cristo, tyom'aa^{ny}a nacje 'naaⁿ cha'tso nnom na quit'maⁿ n'om nn'aⁿ na cantyja 'naaⁿ jooa' ntyjaa'ya n'omna na nlui'n'maa^{ndy}ena. ⁴ Saa quia na tue'tyjo xjeⁿ na ntyjii Ty'o_ots'om, jñoom Jnaaⁿ. Tuiiñe jnda cwii yuscu. Tyom'aaⁿ nacjee 'naaⁿ ljeii na matsa_a'ntjomna'. ⁵ Jñoom na nntseicandyaañe jaa na tyom'aa^{ny}a nacje 'naaⁿ ljeii'ñeeⁿ, cha ndaa_a nnc'o'ñom Ty'o_ots'om jaa na nncwjaa'ñe na cwiluiindy_o ntseinaaⁿ.

⁶ Ndo' cha na m'mo^{ndy}eyuna' na cwiluiindy_o' ntseinaaⁿ jñoom Espíritu na tseixmaⁿ Jnaaⁿ naquii' n'om'yo' ndo' nqueⁿ mañequiaaⁿ na cwindu'yo': "Tso_tya_ya Ty'o_ots'om." ⁷ Jo' na cwiluiindy_u' jnaaⁿ, nchii cwe' ts'aⁿ na mandi'ntjomtyeⁿ nnom patrom. Ndo' nc'e na cwiluiindy_u' jnaaⁿ, juu na ñnequiaaⁿ na ndaa' Cristo, mati 'u nda'.

M'aaⁿ ts'om Pablo cantyja 'naaⁿ nn'aⁿ na cwila'yu'

⁸ Jach'ee xuee quia na tyoota'jnaⁿ'yo' Ty'o_ots'om, tyondye'ntjom'tyeⁿ'yo' ndaa_a nty'o_on'om na tyolue nn'aⁿ na jeeⁿ t'maⁿ ñ'oom la'xmaⁿ, meiiⁿ tiyuu' na la'xmaⁿ'na' nqueⁿ. ⁹ Saa je' na cwita'jnaⁿ'yo' Ty'o_ots'om, oo yati na nl'uuya na mawajnaⁿ'aⁿ 'o, ¿chiiu waayu na cwilcwe'nda'yo' na ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maa^{ndy}o' cantyja 'naaⁿ 'naⁿ na tijndana' ndo' til'uena', na nndye'ntjom'tyeⁿ'nda'yo' ndaa_a'na'? ¹⁰ 'O ndicwaⁿ na cwitjei'yo' cwenta na niom ncuee na t'mati laxmaⁿ'na', ndo' mati cantyja 'naaⁿ chi'ndaa ñequio nt'om ncuee na cwitjeii'

nn'aⁿ cwenta na jeeⁿ t'maⁿ la'xmaⁿna', ndo' mati na cwitjom ndyu. ¹¹ Ndo' na nmeiiⁿ cwil'a'yo', jeeⁿ matseicaty'uena' ja na cwe' ts'iaaⁿndyo ts'iaaⁿ na tyots'aaya quii'ntaaⁿyo'.

¹² 'O nn'aⁿya na cwila'yu'yo' ñ'eⁿ Cristo, macaⁿa ndaa'yo' na calcwe'yo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oommeiⁿ cha'xjeⁿ m'aaⁿ candyaandyo cantyja 'naaⁿ joona'. Meiiⁿ na mayuu' tyoota'wi'yo' ja saa matseijomna' na ljo' cwil'a'yo'.

¹³ Manquiujndaa'ndyo' quia tjonquijndyaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaa'yo', t'ooⁿya na wii'a.

¹⁴ Ndo' juu tycu'ñeeⁿ na tjoⁿya, cwajndii tyoch'eena' ja, saa meiiⁿ na ljo', tícal'a'yo' na ty'aa'yo' ja. 'O to'ñoom'yo' ja na cha'cwijom cwiluiindyō cwii ángel, cha'cwijom nquii Cristo Jesús ja. ¹⁵ Quia jo' ¿chiiu tuii na je' taneiⁿyo' ja cha'xjeⁿ quialjo'? Ee macwji'yuu'ndyo cantyja 'naⁿyo' chiiu tyom'aaⁿ n'om'yo', hasta meiiⁿ na n'omndaā'yo' nntjei'yo' na nntiom'yo' n'om nooⁿ.

¹⁶ ¿Aa mach'eeyuuna' nquiu'yo' na jndoya 'o nc'e matseinaⁿya ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'?

¹⁷ Joo na^maⁿ na cwiñequiana ñ'oom ndaa'yo', jeeⁿ queeⁿ n'omna na nla'jomndyo' ñ'eⁿndyena, saa tixcwe ee l'ue n'omna na ntoⁿndyo' ñ'eⁿndyō cha ñenqueena nla'ñ'oom'ndyo' joona. ¹⁸ Ee ya na cwila'neiiⁿndye naⁿñeeⁿ 'o, xeⁿ xcwee' n'omna ñ'eⁿndyo'. Ndo' majndeiticheⁿ quia na ticañ'aⁿya ñ'eⁿndyo'.

¹⁹ 'O ntseindaaya cwiicheⁿ cwiindii' na maquiina' ja cantyja 'naⁿyo' cha'xjeⁿ na maquiina' cwii yuscu na matseincuii, maljo' na nntjoⁿ hasta xjeⁿ na nntseiluii'na' Cristo naquii' n'om'yo'. ²⁰ Toom cwe' na ñ'aⁿya ñ'eⁿndyo' je' cha'

nncju'naaⁿñena' na ñomquia'ti nntseinaⁿ ndaa'yo',
ee ñ'oom na mayuu'cheⁿ matseñ'eeⁿñena' ja
cantyja 'naⁿ'yo'.

Ñ'oom cantyja 'naaⁿ' Agar ñequio Sara

21 'O na l'ue n'om'yo' na ñe'c'om'yo' na cje 'naaⁿ
ljeii na tqueⁿ Moisés, candu'yo' nooⁿ: ¿Aa ty-
oondye'yo' chiuu matso juuna'? 22 Matso ljeii'ñeeⁿ
na t'om we ntseinda Abraham. Cwii tsaⁿñeeⁿ
tuiiñe jnda tsaⁿscu na tyondi'ntjomtyeⁿ ndaana,
ndo' cwiicheⁿ tuiiñe jnda scuu' nqueⁿ, Sara'ñeeⁿ
titseixmaaⁿ ts'aⁿ na m'aaⁿ candyaañe. 23 Jnaaⁿ na
seincuii yuscu na tyondi'ntjomtyeⁿ ndaana, tuiiñe
cha'xeⁿ cwiluiindyemeiⁿnquia yo'ndaa, saa jnaaⁿ
na tuiiñe jnda scuu' nqueⁿ, tuiiñe nc'e ñ'oom na
jnda tso Ty'oots'om na nnts'aaⁿ. 24 Ñ'oomwaa'
tseixmaⁿna' ñ'oom tjañoom'. Ee we yolcu'ñeeⁿ
la'xmaⁿna we ñ'oom na maxjeⁿ ntseicandañena'.
Cwii ñ'oom'ñeeⁿ ma'moⁿna' Sjo Sinaí, ndo' nn'aⁿ
na m'aⁿ nacje'naaⁿ ñ'oom'ñeeⁿ cwiluiindyena
nn'aⁿ na cwindye'ntjomtyeⁿ. 25 Juu ñ'oom Agar
ma'moⁿna' sjo Sinaí na m'aaⁿna' ndyuaa Arabia,
na juu sjo'ñeeⁿ matseijomna' cha'na Jerusalén na
waa je', ee nn'aⁿ tsjoom'ñeeⁿ cwindye'ntjomtyeⁿna
nnom ljeii na tqueⁿ Moisés. 26 Saa juu tmaaⁿ
nn'aⁿ Jerusalén na waa jo nandye na la'xmaaⁿya,
m'aaⁿ candyaañena', ticandi'ntjomna' nnom ljeii
na tqueⁿ Moisés. 27 Ee mawaa ñ'oom' Ty'oots'om
na teiljeiina' na tyoñequiaa Isaías teiyo. Matsona':
'U yuscu na titsjaaⁿndyu' na tjaa'naⁿ ntseinda',
jndei catseixua' na neiⁿ,
'u na ticaljei' chiuu nlquiina' ts'aⁿ na nntseincuii,
jndei catseixua' na manco' na neiⁿ,

ee jndyendyeti ntseinda yuscu na tyootseincuii nchiiti cha'tsondye tyjelcoom.

²⁸ 'O nn'aⁿya na cwila'y^u'yo', la'xmaaⁿya cha'na Isaac, ee mati jaa cwiluiindy^o ntseinda Ty'oots'om na tsoom nnom Abraham na nc'om. ²⁹ Saa cha'xjeⁿ juu jnda Abraham na tuiiñe cha'xjeⁿ meiⁿquia ts'aⁿ, tyoco'weeⁿeⁿ Isaac na tuiiñe nc'e Espíritu Santo, maluaa' waa je'. ³⁰ Saa ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na teiljeii, luaa matsona': "Caleintyjo' tsaⁿscu na mandi'ntjomtyeⁿ njom' ñequio jnaaⁿ, ee ticwanaaⁿ na nnc'o'ñoom 'naⁿ na waa, jnda scu' nncu' nnc'o'ñom." ³¹ Jo' chii 'o nn'aⁿya, tila'xmaaⁿya ntseinda yuscu na ñejndi'ntjomtyeⁿ. Laxmaaⁿya ntseinda yuscu na m'aaⁿ candyaañe.

5

Cwintyje'tyeⁿ'yo' naquii' na jnda seicandyaañe Cristo 'o

¹ Jnda tquiaa Cristo na cwiluiindy^o nn'aⁿ na m'aⁿ candyaandye jo nnom ljeii na matsa'ntjomna'. Caljoo'ndyo'tyeⁿ'yo' cantyja 'naaⁿ na laxmaⁿ'yo' naljo', tantue'ndyo'cje'nnda'yo' nacje 'naaⁿ ñ'oom na nleichuuna' 'o na cwindye'ntjom'tyeⁿ'yo' nnomna'.

² Candye'yo' ñ'oom na matsjooya, xeⁿ cwiñequiandyo' na nluii 'naaⁿ ntjaaⁿ'yo' cha'xjeⁿ cwil'a nn'aⁿ judíos yo'ndaa ndana na naⁿnom, mach'eeⁿa' cantyja 'naⁿ'yo' na meiⁿchjoo ticajndañe Cristo. ³ Cwiicheⁿ cwii ndii' matsjoonnda'a meiⁿquiaa tsaⁿs'a na ññequiaa na nluii 'naaⁿñeeⁿ tjaaⁿ jndei'na' na catseindaⁿñ'eeⁿ

ljo' na matsa'ntjom ljeii na tqueⁿ Moisés. ⁴ 'O na cwila'tiuu'yo' na tjaa jnaⁿ cwicola'xmaⁿ'yo' jo nnom Ty'o^ots'om nc'e na cwila'canda^a'ndyo' chiuu t'maⁿ ljeii'ñeeⁿ jnda seitqui^oo'na' 'o cantyja 'naaⁿ! Cristo. Ndo' jnda toⁿ'na' 'o ñequio na m'aaⁿ Ty'o^ots'om na candya' ts'oom 'o. ⁵ Ee m'aaⁿya na cwicantyjaa' n'o^oya na maqueⁿ'na' jaa na tjaa jnaⁿ cwicola'xmaaⁿya nc'e nquii Espíritu ndo' cantyja 'naaⁿ na cwila'yu'ya n'o^oya. ⁶ Ndo' quia na m'aaⁿya cantyja 'naaⁿ! Cristo Jesús, meiⁿ cwii ticajnda tseixmaⁿ'na' na aa tuii 'naaⁿ ntjaaⁿya oo aa tyooluii. Ñe'cwii waa na jnda tseixmaⁿ'na', na cwila'yu'ya n'o^oya ñ'eⁿñê ndo' cantyja 'naaⁿ! juu jo' m'aaⁿya na wi' n'o^oya nn'aⁿ.

⁷ 'O ya ñejla'jomndyo' cantyja 'naaⁿ! Ty'o^ots'om. ¿Ñeeⁿ seitsaaⁿñe 'o na ticala'canda'yo' jo nnom ñ'oom na mayuu'? ⁸ Nchii Ty'o^ots'om s'aaⁿ naljo' ee jom maqueeⁿ'ñê 'o. ⁹ Tintsuu' n'om'yo' ñ'oom na matsona': "Chjoowi' ndaaljo' matseicandeei'ñ'eⁿ'na' cha'waa tsqueeⁿ'tyoo'." ¹⁰ Cantyja 'naⁿ! 'o, jo nnom nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom, quit'maⁿ ts'o^o na tixocala'tiuu'yo' na waa cwiicheⁿ chiuu ya cha nla'xmaⁿ'yo' na tjaa jnaⁿ'yo' jo nnom Ty'o^ots'om. Ee nqueⁿ nncu'xeeⁿ ts'aⁿ na matseiñ'leeⁿ'ñe 'o cantyja 'naaⁿ! ñ'oomwaa', tjacwenta 'ñeeⁿ cwiluiiñe tsaⁿ'ñeeⁿ.

¹¹ 'O nn'aⁿya, cantyja 'naⁿ ja luaañe, xeⁿ ndicwaⁿ mañequiaya ñ'oom na macaⁿ'na' na caluii 'naaⁿ tjaaⁿ! ts'aⁿ, xocantyo^o nn'aⁿ judíos ja. Ee xeⁿ mañequiaya ñ'oom'ñeeⁿ, quia jo' tixocala'líoo'ndyena ñequio ñ'oom na ty'oom nn'aⁿ Jesús ts'oom'naaⁿ. ¹² Toom cwe' joo nn'aⁿ

na cwila'ñ'eeⁿndyena 'o ñequio ñ'oomwaa' nntyjeñ'eⁿna yuu na naⁿnom joona.

13 Ee 'o nn'aⁿya tqueeⁿñe Ty'ooots'om na cala'xmaⁿ'yo' nn'aⁿ na jnda jndyaandyo'. Saa nchii na nleil'uee'ndyo' naya'ñeeⁿ na nla'jomndyo' ñequio na neiⁿncoo' na ntyjii seii' ts'aⁿ. 'O c'om'yo' na nnteijndeindyoy' ntyjee'yo' nc'e na m'aⁿ'yo' na wi' n'om'yo' joona.

14 Ee ljeii na tqueⁿ Moisés ñequio ñ'oomwaa matseicandaⁿ'ñaena: "C'oom' na wi' ts'om' tyje ts'aⁿndyuy' cha'xjeⁿ na jnda ntyji' nncu'." 15 Ee xeⁿ cwityeⁿnquiendyo' cheⁿncjo'yo', cal'andyoy' cwenta na nchii nla'tyui'yo' ts'iaaⁿ 'naaⁿ Ty'ooots'om quii'ntaaⁿ'yo'.

Natia na matseiqueeⁿna' ts'om ts'aⁿ

16 Luaa matsjoo ndaa'yo': C'om'yo' nacje 'naaⁿ Espíritu quia jo' tixola'canda'yo' chiuu queeⁿ ts'om seii'yo'. 17 Ee ljo' na queeⁿ ts'om seii' ts'aⁿ m'aaⁿna' nacjoo' Espíritu, ndo' Espíritu wjaam'aaⁿ nacjoo' na queeⁿ ts'om seii' ts'aⁿ. Ndo' we ndii' nmeiⁿ m'aⁿ ndiaa'ndye. Nc'e na luaa' waa, tixocandaⁿ nl'a'yo' ljo' na l'ue n'om'yo'. 18 Saa quia cwiñe'quiandyoy' na wjaa'moⁿ Espíritu ndaa'yo' chiuu waa na cal'a'yo', quia jo' cwindyaandyoy' cantyja 'naaⁿ ljeii na tqueⁿ Moisés.

19 Cwiwitquioo'ya ljo' na cwil'a nn'aⁿ na teincoondye: m'aⁿna na cwe' luaa'ndyo ñequio nn'aⁿ, tilju' ljo' m'aaⁿ n'omna, wi'ndyena ñequio nn'aⁿ, 20 cwila't'maaⁿndyena 'naⁿ na jnda l'a nn'aⁿ, ndo' cwil'ana ts'iaaⁿ calua', m'aⁿna na jndoono nc'iaana, xueena nn'aⁿ. Cwii ñ'oom tit'maⁿna', saa cwilawjeyayana, cwil'ana na

cha'tso nn'aⁿ tixcwe m'aⁿ, mandā nquieena xcwe cwil'ana. Ñequii'cheⁿ na m'aaⁿl n'omna cantyja 'naaⁿ nquieena, ²¹ cwila'taa' n'omna nc'iaana, cwila'cwjeena nn'aⁿ, cwicandyena, cwicwa'caxii'ndyena, ndo' niom nt'omcheⁿ na matseijomna' nmeiⁿl na cwil'ana. Matseijndo'a n'om'yo' cha'xjeⁿ jnda ñetsjoo ndaa'yo', nn'aⁿ na cwila'jomndye naquii' natiameiⁿl, tixocala'jomndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

Nmeiiⁿ cwiwitquioo' mach'ee Espíritu Santo

²² Saa luaa waa ts'iaaⁿl Espíritu: mach'eeⁿ na m'aaⁿya na wi' n'ooⁿya nn'aⁿ, m'aaⁿya na neiiⁿya, m'aaⁿya na tjaa ñomtiuu c'ooⁿya jo nnom Ty'oots'om, m'aaⁿya na niom'cheⁿ n'ooⁿya quia tixcwe ljo' cwil'a nn'aⁿ ñ'eⁿndyo, m'aaⁿya na ya nn'aⁿndyo ñequio nn'aⁿ, mach'eeⁿ na cwiteijn-deiia nn'aⁿ, cwila'candaⁿndyo ñ'oom ntyuaaya, ²³ mach'eeⁿ na cje cwil'aaya jo ndaa nn'aⁿ, ndo' na cwiqueⁿndyo cheⁿncjooya xjeⁿ joo na l'ue ts'om seii'a na cal'aaya. Quia cwil'aaya nmeiⁿl juu ljeii na matsa'ntjomna' xocat'uiina' jaa. ²⁴ Joo nn'aⁿ na cwiluiindyena cwentaa' Cristo, nnom ts'oom'naaⁿ jnda ty'ioomna cha'tso na queeⁿ ts'om seiina ñequio na tijo'ndyo na l'ue ts'omna'. ²⁵ Quia jo' cha'xjeⁿ na cwitandoo'a cantyja 'naaⁿl Espíritu, mati matsona' na ññequiaaya na ca'mooⁿ ndaaya chiuu waa na tsam'aaⁿtyaaya.

²⁶ Ticatsona' na nla's'andyo nla'scundyō na nl'aaya na nla'lioo'a nn'aⁿ, meiⁿ na nnc'ooⁿya na taa' n'ooⁿya nt'omcheⁿ nc'iaaya.

6

Cateijndeiindyō ntyjaa na cwila'yu'

¹ 'O nn'aⁿ na cwila'yu'yo', xeⁿ m'aaⁿ cwii nn'aⁿyo' na jnda tju'cje jnaⁿ juu, 'o na cwitsam'aⁿyo' cantyja 'naaⁿ Espíritu, laxmaⁿyo' na cateijndei'yo' jom na c'oomnaaⁿaⁿ nacje 'naaⁿ Cristo, saa cal'a'yo' naljo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo'. Ndo' ticwiindyō 'o cal'andyō cwenta cantyja 'naⁿyo', tints'aana' na mati nncju'cje jnaⁿ 'o. ² Cwii ndo' cwiindyō cateijndei'yo' nn'aⁿyo' na cwila'yu' meinqia na cwitjoomna, ee na nl'a'yo' naljo' nla'canda'yo' ljeii na matsa'ntjomna'.

³ Ee xeⁿ na m'aaⁿ ts'om ts'aⁿ na t'maⁿ cwilui-ñê meiiⁿ ticatseixmaaⁿ na ljo', manquiu'nn'aⁿñe cheⁿnqueⁿ. ⁴ Cwii cwiindyō 'o queⁿñe cheⁿnquii cwenta aa mach'ee cha'xjeⁿ na matsona', ee xeⁿ matseicandaⁿñe quia jo' ndaaⁿ nnc'oom na neiiⁿ cantyja 'naaⁿ, nchii ee macwji' cwenta na xcweti mach'ee, nchiiti cwiicheⁿ, ⁵ ee cwii cwiindyō chooya xuu 'naaⁿya.

⁶ Joo nn'aⁿ na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om na cwit'mooⁿ nn'aⁿ ndaana, matsona' ñnequiana 'naⁿ na macaⁿna' naⁿñeeⁿ.

⁷ Tiñe'quiandyō' na nnquiu'nn'aⁿna' 'o, tjaa 'ñeeⁿ juu na ndaa ntioñ'oom Ty'oots'om, ee mei'ljo'cheⁿ na nnom' ts'aⁿ, majo' jo' nncue'. ⁸ Ee ts'aⁿ na ñnequiaañeñ'eⁿ cantyja na l'ue ts'om seii', majuu jo' nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom, nntsei'ndaa'na jom ndo' nncueeⁿeⁿ. Saa xeⁿ mach'eeⁿ yuu na cjawee' ts'om Espíritu, ñnequiaaⁿ na nnlo'ñom tsaⁿñeeⁿ na ticantycwii na wando' añmaaⁿ. ⁹ Jo' chii tilanchqueeⁿndyo

na nl'aaya yuu naya ee xeⁿ ti'ndyaanc'uaa'ndyo, nncue'ntyjo xjeⁿ na nnto'ñooⁿya na ticantycwii na cwitandoo'a. ¹⁰ Ndo' nc'e na ljo', cwii cwii ndii' na mañequiaana' na nndaā nntei'jndeiya nn'aⁿ, cal'aaya na ljo', majndeiticheⁿ joo nn'aⁿ na cwila'yuya n'om.

Ñ'oom na cwimacandā na ma'moⁿ tsomwaa

¹¹ Queⁿyo' cwentā na t'maⁿ ljeii matsa'a. ¹² Joo naⁿñeeⁿ na cwila'jndāna na quiandyo' na caluii 'naaⁿ ntjaaⁿyo' cwil'ana na luaa' ee l'ue n'omna na ljoyaandye nn'aⁿ judíos ñ'eⁿndyena saa xeⁿ nla'jomndyena cantyja 'naaⁿ ts'oom'naaⁿ na tue' Cristo, nntyjo naⁿñeeⁿ joona. ¹³ Ee meiiⁿ joo nn'aⁿ na cwila'jndāna na caluii 'naaⁿ seii'yo' ticalacandāna chiuu t'maⁿ ljeii'ñeeⁿ. Saa cwijoo' n'omna na quiandyo' na caluii naljo' cha nndaā nla's'andye na jndā tantjomna 'o. ¹⁴ Saa cantyja 'naⁿya, tijoom cwji's'andyo. Mandā macwjii's'aya cantyja 'naaⁿ juu na tue' nquii Ta Jesucristo nacjoo' ts'oom'naaⁿ, ee cantyja 'naaⁿ ts'oom'naaⁿ, juu na matseixmaⁿ tsjoomnancue, maqueⁿna' ts'oo cantyja 'naⁿya ndo' mati cwiluiindyō ts'oo cantyja 'naaⁿ juuna'. ¹⁵ Ee quia na macwjaa'ñena' ts'aⁿ cantyja 'naaⁿ Cristo Jesús, ticajnda meiiⁿ na aa jndā tuii 'naaⁿ seiiⁿeⁿ oo aa tjaa'naⁿ. Juu na tuiiñexco ts'aⁿ, juu jo' cajnda. ¹⁶ Cha'tsondye nn'aⁿ na cwilajomndyena ñ'oomwaa', quiaa Ty'oots'om na meiⁿcwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom ñequio juu na m'aaⁿ na candya' ts'oom joona.

¹⁷ Na xuee je' na wjaa wjaatina', meiⁿcwii ts'aⁿ tintseintjaaⁿ ja cantyja 'naaⁿ ñ'oommeiⁿ. Ee

cantsaaⁿ na choya cwi't'mooⁿna' na cwiluiindy_o
ts'aⁿ na mandi'ntjomtyeⁿ nnom Ta Jesús.

¹⁸ 'O nn'aⁿya na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo
na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, macaⁿ'a na
catio'naaⁿñê cha'tsondyo' 'o. Amén.

Ñ'oom xco na tqeⁿ ty'oots'om cantxja 'naa'
Jesucristo
New Testament in Amuzgo, Guerrero
(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amuzgo, Guerrero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Amuzgo, Guerrero

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f19bf10d-b9f4-54f8-aa78-06ee36e6a7cd